

京寿樂庵

京都でお菓子作りに取り組む「京寿楽庵」。日本の伝統菓子を今にあわせた新しいお菓子に新提案。

現代の人にも手に取ってもらえるよう、こだわりのお菓子をつくっています。京都の伝統を受け継ぎながら「今」にあわせた新しいお菓子をお届けします。



在京都致力于制作甜点的“京寿乐庵”。

我们提出了将日本传统点心与现代相结合的新提案。为了让现代人也能喜欢并购买，我们精心制作了这些点心。

在传承京都传统的同时，推出符合“现代”的新甜点。



## 彩色米果

将传统点心以新的形式重新呈现。罐子的设计以新的方式表达了日本传统图案，每一种图案都蕴含着特定的意义。市松模样是一种格子图案，由两种颜色的正方形（或长方形）交替排列而成。因歌舞伎演员佐野川市松在舞台服装中使用而得名。在平安时代，它在贵族和神社之间使用，是一种极具格调的图案。

产品包含：樱花小虾米果、樱花青海苔米果、一口田舍米果、抹茶米果、生姜米果、紫薯米果及装饰点心。



## 彩花林

将传统点心以新的形式重新呈现。罐子的设计以新的方式表达了日本传统图案，每一种图案都蕴含着特定的意义。矢绣图案——因射出的箭不会返回，寓意“出嫁后不再回娘家”，据说江户时代嫁妆中常有带矢绣图案的和服。因其不回头、直前进的寓意，矢绣图案被视为吉祥图案。

产品包含: 肉桂麻花、荞麦麻花、奉天、旋涡状点心、青海苔麻花、黑麻花及装饰点心。

京寿楽庵



## 彩什锦

以新的形式重新提出传统点心。罐子的设计以新颖的方式表达了日本传统图案，每一个图案都寓意深远。

七宝图案——七宝是佛教术语，指金、银、琉璃、玻璃、珊瑚、玛瑙等七种宝物。它象征着不断循环和扩大的无尽连锁，被视为吉祥图案，象征着和谐与美满。

产品包含：大颗粒鸡蛋波罗、ABC 饼干、混合小颗粒南瓜波罗、一□曲奇、混合坚果糖、混合点心、装饰点心。

京寿楽庵



## 彩蔬菜

将传统点心以新的形式重新提出。罐子的设计以新颖的方式表达了日本传统图案，每一个图案都寓意深远。毘沙门龟甲图案——毘沙门天穿戴的铠甲图案衍生而来。毘沙门天以战胜和必胜之神而闻名，但在日本，他也被信仰为带来福财之神，并被列入七福神之一。

产品包含：秋葵片、红萝卜片、地瓜波罗、胡萝卜片、小番茄片、南瓜片、莲藕片、炸薯条、青萝卜片、红豆片、装饰点心。

京寿楽庵